

(5) to a person entitled thereto under the Memorandum of Understanding regarding Compensation for Survivors of Institutional Abuse of the Nova Scotia government in relation to the damage suffered by certain persons living in the institutions of that province.”.

7. Section 122 is amended by substituting the amount “\$50” for “\$100”.

8. Schedule IV is amended by substituting the amount “\$140” for “\$104” in subsection 4.2 of section 2.

9. This Regulation comes into force on 1 June 2000.

3601

Gouvernement du Québec

### **O.C. 549-2000, 3 May 2000**

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

#### **Custodian of an impounded road vehicle — Sums payable**

Regulation respecting sums payable to the custodian of an impounded road vehicle

WHEREAS under subparagraph 20 of the first paragraph of section 624 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), enacted by paragraph 3 of section 27 of chapter 66 of the Statutes of 1999, the Société de l'assurance automobile du Québec may by regulation fix the amount to be paid to a custodian for any loss that may be incurred by the custodian when a vehicle is given in payment pursuant to section 209.22.2 of the Code and the terms and conditions governing payment of the amount;

WHEREAS under section 625 of the Code, every regulation made by the Société is subject to the approval of the Government;

WHEREAS at the meeting of its board of directors held on 30 March 2000, the Société made the Regulation respecting sums payable to the custodian of an impounded road vehicle;

WHEREAS under section 35 of chapter 66 of the Statutes of 1999, the first regulation made under subparagraph 20 of the first paragraph of section 624 of the Code, is not subject to the publication requirement under section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation respecting sums payable to the custodian of an impounded road vehicle, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation respecting sums payable to the custodian of an impounded road vehicle**

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 624, subpar. 20 of par. 1; 1999, c. 66, s. 27, par. 3)

1. The Société de l'assurance automobile du Québec shall pay the sum of \$100, within 30 days of ceding an unclaimed vehicle to a pound custodian, to cover any loss incurred in accordance with section 209.22.2 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), as introduced by section 7 of Chapter 66 of the statutes of 1999.

2. This regulation comes into force on 1 June 2000.

3602

Gouvernement du Québec

### **O.C. 550-2000, 3 May 2000**

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2)

#### **Fees exigible and the return of confiscated objects — Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects

WHEREAS under subparagraph 13.1 of the first paragraph of section 624 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2), enacted by paragraph 1 of section 27 of Chapter 66 of the Statutes of 1999, the Société de l'assurance automobile du Québec may, by regulation, fix the amount of the fee exigible from the person who, at the time of the seizure, was the owner of the road vehicle, for the management of the vehicle disposal record;

WHEREAS under section 625 of the Code, every regulation made by the Société is subject to the approval of the Government;

WHEREAS by Order in Council 646-91 dated 8 May 1991, the Government approved the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects and it is expedient to amend it;

WHEREAS at the meeting of its board of directors held on 30 March 2000, the Société adopted the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects;

WHEREAS under section 35 of Chapter 66 of the Statutes of 1999, the first regulation made under subparagraph 13.1 of the first paragraph of section 624 of the Code is not subject to the publication requirement under section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, attached to this Order in Council, be approved.

MICHEL NOËL DE TILLY,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## **Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects\***

Highway Safety Code  
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 624, subpar. 13.1 of par. 1; 1999, c. 66, s. 27, par. 1)

1. The Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects is amended by inserting the following division after section 12.1:

\* The last amendment to the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, approved by Order in Council 646-91 dated 8 May 1991 (1991, *G.O.* 2, 1695), was made by the regulation approved by O.C. 162-99 dated 24 February 1999 (1999, *G.O.* 2, 251). For prior amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 February 2000.

### **“DIVISION 10.2 ADMINISTRATION FEE FOR AN IMPOUNDED VEHICLE**

12.2. The fee exigible from the person who was the owner of an unclaimed road vehicle when it was seized is \$220 for administration of its disposal.”.

2. This regulation comes into force on 1 June 2000.

3603

Gouvernement du Québec

### **O.C. 557-2000, 3 May 2000**

Building Act  
(R.S.Q., c. B-1.1)

#### **Application of the Act — Exemption — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting exemption from the application of the Building Act

WHEREAS, under section 4.1 and under subparagraph 1 of the first paragraph of section 182 of the Building Act (R.S.Q., c. B-1.1), the Government may, by regulation, exempt categories of contractors from the total or partial application of the Act;

WHEREAS, under the second paragraph of section 182 of the Act, a regulation made under subparagraph 1 of the first paragraph of that section may, where it is made to give effect to an intergovernmental agreement in respect of mobility or the recognition of the qualifications, skills or work experience of building contractors, provide for adjustments to the provisions of the Act and the regulations, including regulations adopted by the Régie du bâtiment du Québec, and for special management rules applicable to the categories of persons and contractors covered by the regulation;

WHEREAS, by Order in Council 1464-99 dated 15 December 1999, the Government made the Regulation to amend the Regulation respecting exemption from the application of the Building Act to give effect to the Agreement between the Ontario Government and the Gouvernement du Québec on labour mobility in the construction industry, entered into on 11 November 1999 in the form of an exchange of letters and approved by Order in Council 1462-99 dated 15 December 1999;